



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Η Κ.Ο.Θ. επικροηγείται και εποπτεύεται από το ΥΠ.ΠΟ.Α

Καλλιτεχνικός Διευθυντής Γεώργιος Βράνος
Αν. Διοικητική Διευθύντρια Κέλλυ Μιμκοπούλου

Ειδικό Ταμείο Οργάνωσης Συνουλιών (Ε.Τ.Ο.Σ.) της Κ.Ο.Θ.

Πρόεδρος Κωνσταντίνος Ζέρβας
Αντιπρόεδρος Δόμνα Ευνουχίδου
Μέλη Μαρία Βοζίκη, Μιχάλης Λαπιδάκης, Ευσταθία Μαυριδου-Γκουτζικα

ΜΟΥΣΙΚΟΙ Κ.Ο.Θ.

Α΄ ΒΙΟΛΙΑ *Εξάρχοντες* Σ. Παπάνας, Α. Σουσάμογλου *Κορυφαίοι Α* Γ. Πετρόπουλος, Θ. Πατσαλίδης *Tutti* Ε. Παπαδημήτρης, Ε. Δελφινόπουλου, Κ. Αρχοντής, Γ. Κανδυλίδης, Α. Παπανικολάου, Γ. Παπά, Μ. Σπανού, Ε. Ταλακούδη, Χ. Λαζαρίδου, Γ. Γαρυφαλλάς, Έ. Λάμπας, Σ. Κακάμπουρας, Ρ. Εφίμοβ-Ποπαηλίδη **Β΄ ΒΙΟΛΙΑ** *Κορυφαία Α* Α. Τζίμα *Κορυφαίοι Β* Α. Τζιφάκης, Ν. Μπόγκραντ *Tutti* Μ. Τοπσιδης, Θ. Θεοδωρίδης, Δ. Παπαστεργίου, Ι. Both, Ε. Κουζώφ, Π. Μυλαράκη, Ε. Αδαμόπουλος, Μ. Εκλεκτού, Γ. Κουγιουμτζόγλου, Μ. Μιχαηλίδης, Ί. Σελαμαζίδης, Ί. Συμονίδου, Α. Μισυρή, Ν. Τσανακάς, Ι. Τοπούρια **ΒΙΟΛΕΣ** *Κορυφαίοι Α* Ν. Νικολαΐδης, Χ. Σεϊρά *Κορυφαίοι Β* Α. Πορίχης, Α. Βόλτση *Tutti* Φ. Ποπικά, Ε. Παραλικά, Χ. Βλάχος, Κ. Μητροπούλου, Β. Θεοδωρίδου, Δ. Δελφινόπουλος, Ρ. Τερζιάν, Δ. Φωτιάδης, Π. Μεταξάς, Θ. Σουργκούνης **ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ** *Κορυφαίοι Α* Β. Σαΐτης, Α. Χανδράκης, Ν. Γκουντίμοβ *Κορυφαία Β* Λ. Μανώλα *Tutti* Β. Δάβαρης, Δ. Πολυζωίδης, Γ. Στέφος, Χ. Γρίμπας, Μ. Ανισέγκου, Δ. Αλεξάνδρου, Ι. Κανάτσου, Ζ. Στέπιτς **ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ** *Κορυφαίος Α* Χ. Χειμαριός *Κορυφαίοι Β* Γ. Χατζής, Η. Σουμेलίδης *Tutti* Ε. Μπουλασίκη, Ε. Παντελίδου, Λ. Κυρίδης, Μ. Σαπουντζής, Γ. Πολυχρονιάδης, Α. Παρθενάκη **ΦΛΑΟΥΤΑ** *Κορυφαίοι Α* Ν. Δημόπουλος, Ό. Γκόγκας *Κορυφαίοι Β* Γ. Ανισέγκος, Μ. Χατζή, Ν. Ζήσης *Tutti* Ν. Κουκής **ΟΜΠΟΕ** *Κορυφαίοι Α* Δ. Καπαξίδης, Δ. Κίτσος *Κορυφαίοι Β* Γ. Τσόγιος-Ραζάκοβ *Tutti* Π. Κουγιουμτζόγλου **ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ** *Κορυφαίοι Α* Κ. Παπαδόπουλος, Χ. Γραονίδης *Κορυφαίος Β* Α. Σταυρίδης *Tutti* Β. Καρατζίβας **ΦΑΓΚΟΤΑ** *Κορυφαίος Α* Γ. Πολίτης *Κορυφαίοι Β* Κ. Βαβάλας, Μ. Πουλιουδή *Tutti* Μ. Ηλιοπούλου **ΚΟΡΝΑ** *Κορυφαίος Α* Τ. Ελευθεριάδης *Κορυφαίοι Β* Β. Βραδέλης, Π. Φειζός *Tutti* Δ. Δεσποτόπουλος, Ν. Μήτρος **ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ** *Κορυφαίοι Α* Σ. Παπαδόπουλος, Γ. Νέτσας *Κορυφαίος Β* Γ. Λασκαρίδης *Tutti* Δ. Κουρατζίνος **ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ** *Κορυφαίοι Α* Φ. Στεφανίδης, Α. Ντώνες *Κορυφαίοι Β* Φ. Δράκος, Γ. Κόκκορας *Tutti* Ε. Μπαλάς **ΤΟΥΜΠΑ** *Κορυφαίοι Β* Π. Γεωργιάδης **ΤΥΜΠΑΝΑ** *Κορυφαίοι Α* Δ. Βίττης, Β. Αφανάσιεβ **ΚΡΟΥΣΤΑ** *Κορυφαία Β* Β. Χουζούρη *Tutti* Ε. Αγγουριδάκης, Ν. Μιχαηλίδου **ΑΡΠΑ** *Κορυφαία Α* Κ. Γίμα **ΠΙΑΝΟ** *Κορυφαία Α* Μ. Λιακοπούλου | *Εφορος Κ.Ο.Θ.* Α. Χανδράκης *Βοηθός Εφόρου* Π. Μυλαράκη

Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ αναφέρονται με σειρά αρχαιότητας

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΗΣ Κ.Ο.Θ.

Γραμματεία Μ. Νιμψή *Γραμματεία Καλλ. Διεύθυνσης - Εκπαιδευτικά Προγράμματα* Μ. Παπακωνσταντίνου *Υλοποίηση Καλλ. Προγραμματισμού* Φ. Χατζησίμου *Προβολή & Επικοινωνία* Σ. Ιωαννίδης, Ν. Κυριακού *Μουσική Βιβλιοθήκη - Αρχείο* Θ. Καραμανίδου *Λογιστήριο* Μ. Αδάμος, Έ. Τερζή *Ταμείο* Ε. Παράσχου, Γ. Κοκόλη *Φροντιστές* Π. Γιάντσης, Γ. Νιμψής

Συντονισμός ύλης Σάκης Ιωαννίδης
Σχεδίαση dolphins // communication design
Εκτύπωση ΚΕΘΕΑ Σχήμα + Χρώμα

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΗ ΚΑΙ Η ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΑΥΛΙΑΣ.

ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 6 ΕΤΩΝ.

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ BIENNEZΙΚΑ ΒΑΛΣ ΚΑΙ ΟΠΕΡΕΤΕΣ

Την περίοδο της ακμής των Αψβούργων, η ανάγκη της δυναστείας να προβάλει ένα φιλολαϊκό προφίλ οδήγησε στην προώθηση της μαζικής διασκέδασης. Παράλληλα, οι διαμορφούμενες (από τις οικονομικές εξελίξεις) κοινωνικές συνθήκες δημιούργησαν πιο εκλαϊκευμένες μορφές τέχνης. Έτσι, η μετεξέλιξη της γαλλικής οπερέτας στη βιεννέζικη εκδοχή της και η ‘εισβολή’ του βαλς στα αριστοκρατικά σαλόνια προέκυψαν νομοτελειακά. Ο αδιαμφισβήτητος ‘βασιλιάς του βαλς’ Γιόχαν Στράους ο νεότερος, ήταν αυτός που ανέδειξε και τη βιεννέζικη οπερέτα, ενώ οι Λέχαρ και Κάλμαν την εξέλιξαν στο πρώτο μισό του 20ου αιώνα, τη λεγόμενη «Ασημένια Περίοδος» της. Η Κ.Ο.Θ. υποδέχεται το 2015 με αυτόν τον τόσο ταίριαστό για την ημέρα βιεννέζικο αέρα και μας μεταδίδει το φλογερό συναίσθημα του βαλς με τα συναρπαστικά του στροβιλιίσματα και την ανεμελιά της οπερέτας με το σπινθηροβόλο πνεύμα της, πλημμυρίζοντας τη ψυχική μας με πλούσια συναισθήματα και ξεσηκώνοντάς μας για χορό. Και ένα δύο τρία, ένα δύο τρία...

Νίκος Κυριακού

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΑΥΛΙΑΣ

JOHANN STRAUSS II (1825-1899), ΕΙΣΑΓΩΓΗ FLEDERMAUS (9΄)

Η *Νυκτερίδα* είναι η δημοφιλέστερη οπερέτα του Γιόχαν Στράους του νεότερου. Πρόκειται για ένα ανάλαφρο και πικάντικο έργο που πρωτοπαρουσιάστηκε το 1874. Η *Εισαγωγή* της μας εισάγει μελωδικά στη ξεκαρδιστική ιστορία του βαρόνου φον Αϊζενστάιν, της συζύγου του Ροζαλίντ, του εραστή της Άλφρεντ, της πονηρής υπηρέτριας Αντέλ, του εκδικητικού φίλου Δρα Φάλκε, του πρίγκιπα Ορλόφσκι και όσων ακόμη πρωταγωνιστούν σε αυτό το ‘κουβάρι’ παρεξηγήσεων, εκδικητικότητας και ψευμάτων.

JOHANN STRAUSS II, ΑΡΙΑ ΟΡΛΟΦΣΚΙ ΓΙΑ ΜΕΤΖΟ ΣΟΠΡΑΝΟ "CHACUN A SON GOUT" ΑΠΟ FLEDERMAUS (4΄)

Ο Δρ Φάλκε έχει πείσει το ‘φίλο’ του Αϊζενστάιν να πάνε κρυφά στο χορό του Ορλόφσκι, πριν ο βαρόνος μπει στη φυλακή για την έκταση μίας οκταήμερης ποινής για εξύβριση. Στη συγκεκριμένη άρια ο βαρόνος, κομψοτυμημένος, αποχαϊρετά με προσποιητή θλίψη σύζυγο και υπηρέτρια στο δρόμο για το... κελί του, διατρανώνοντας τη ψυχική ταραχή του.

JOHANN STRAUSS II, TERZETT „OH JE, OH JE, WIE RÜHRT MICH DIES“ ΑΠΟ FLEDERMAUS (5΄)

Ο Δρ Φάλκε έχει πείσει το ‘φίλο’ του Αϊζενστάιν να πάνε κρυφά στο χορό του Ορλόφσκι, πριν ο βαρόνος μπει στη φυλακή για την έκταση μίας οκταήμερης ποινής για εξύβριση. Στη συγκεκριμένη άρια ο βαρόνος, κομψοτυμημένος, αποχαϊρετά με προσποιητή θλίψη σύζυγο και υπηρέτρια στο δρόμο για το... κελί του, διατρανώνοντας τη ψυχική ταραχή του.

JOHANN STRAUSS II, GESCHICHTEN AUS DEM WIENER WALD WALZER, OP.325 (12΄)

Οι *Ιστορίες* από το *Δάσος της Βιέννης* είναι ένα αριστουργηματικό βαλς που ο Στράους εμπνεύστηκε σε μία από τις αγαπημένες του βόλτες στο δάσος. Παράλληλα υπενθυμίζει τις ρίζες ενός χορού που, αν και επικράτησε στα αριστοκρατικά σαλόνια, έλκει την καταγωγή του από την παραδοσιακή μουσική της Αυστρίας.

FRANZ LEHÁR (1870-1948), ΑΡΙΑ ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ „MEINE LIPPEN, SIE KÜSSEN SO HEISS“ ΑΠΟ GIUDITTA (6΄)

Ο Λέχαρ καθιερώθηκε ως ένας σημαντικός εκπρόσωπος της βιεννέζικης οπερέτας, την οποία έκανε δημοφιλή παγκοσμίως, εισάγοντας ενδιαφέρουσες καινοτομίες στον ήχο της. Η μουσική κωμωδία *Giuditta* είναι το τελευταίο και πλέον φιλόδοξο έργο του συνθέτη, δεδομένου ότι θα μπορούσε να χαρακτηριστεί ως όπερα, όχι μόνο λόγω της έκτασης, αλλά και του δραματικού φινάλε της. Η άρια «Meine Lippen, sie küssen so heiss» είναι το κορυφαίο μέρος της και περιγράφει το άσβεστο πάθος της πρωταγωνίστριας για το χαμένο εραστή της Οκτάβιο.

JOHANN STRAUSS II, ELJEN A MAGYAR, OP. 332 (3΄)

Ο τίτλος του έργου μεταφράζεται ως «Να ζήσουν οι Μαγυάροι» και πρόκειται για μία γρήγορη πόλκα που ο Στράους αφιέρωσε στον ουγγρικό λαό, με την ευκαιρία της ίδρυσης του ομόσπονδου κράτους της Αυστροουγγαρίας, υπό το στέμμα των Αψβούργων της Λωραίνης.

EMMERICH KÁLMÁN (1882-1953), DUETT ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ ΚΑΙ ΤΕΝΟΡΟ «WEISST DU ES NOCH» ΑΠΟ DIE CZARDASFÜRSTIN (5΄)

Ο Κάλμαν υπήρξε ένας επιτυχημένος συνθέτης οπερέτας των αρχών του περασμένου αιώνα. Η τριπρακτη οπερέτα *Η Πριγκίπισσα των Τσιγγάνων* αποτελεί αναμφισβήτητο το κορυφαίο του δημιουργήμα. Αφηγείται τη προσπάθειες μίας αρτίστας του καμπαρέ και ενός αριστοκράτη να υπερκεράσουν τις κοινωνικές προκαταλήψεις και να παντρευτούν. Η άρια «Weisst du es noch» αποτυπώνει γλαφυρά την αγάπη των πρωταγωνιστών και την αγωνία τους μπροστά στο ενδεχόμενο να απολέσουν την ευτυχία.

FRANZ LEHÁR, ΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΕΝΟΡΟ "DEIN IST MEIN GANZES HERZ" ΑΠΟ DAS LAND DES LÁCHELNS (8΄)

Η *Χώρα των Χαμόγελων* είναι μία ρομαντική όπερα του Λέχαρ που πρωτοπαίχτηκε το 1923 στη Βιέννη, με τίτλο το *Κίτρινο Σακάκι*. Περιγράφει τον αδιέξοδο γάμο της κακομαθημένης κοντέσας Λίζας με τον Κινέζο πρίγκιπα Σου-Τσονγκ, που διαλύεται αφού αυτή δεν μπορεί να συμβιβαστεί με την υποχρέωση πολυγαμίας του. Ο χωρισμός φέρνει μίσος στη Λίζα και χαμόγελο στον Σου-Τσονγκ, αν και βαθιά δυστυχημένος, τρεί την επιταγή ενός ακόμη κινέζικου εθίμου, για αντιμετώπιση της κάθε αναποδιάς με ένα χαμόγελο. Η άρια "Dein ist mein ganzes Herz" είναι μία εκπληκτική ερωτική εξομολόγηση του πρίγκιπα στη 2η πράξη.

FRANZ LEHÁR, ΑΡΙΑ ΓΙΑ ΜΕΤΖΟ ΣΟΠΡΑΝΟ «HÖRE ICH ZYMBALKLÄNGE» ΑΠΟ ZIGEUNERLIEBE (4΄)

Η *Τσιγγάνικη Αγάπη* είναι μία δημοφιλής οπερέτα με στοιχεία από την ουγγρική λαογραφία. Αφορά τις αμφιταλαντεύσεις της τσιγγάνας Zorika μεταξύ του έρωτά της για τον ετεροθαλή αδερφό της Jonel και της αγάπης της για περιπέτεια και μουσική. Η άρια «Höre ich Zymbalklänge» χαρακτηρίζεται από τον έντονο ρυθμό της και τις πολύχρωμες τσιγγάνικες μελωδίες της.

JOHANN STRAUSS II, UNTER DONNER UND BLITZ, OP. 324 (3΄)

Η γρήγορη αυτή πόλκα είναι ένα σπινθηροβόλο κομμάτι που γράφτηκε από τον Στράους για τον ετήσιο χορό της ένωσης βιεννέζων καλλιτεχνών «Εσπερος». Η ονομασία *Κεραυνοί και Αστραπές* προέρχεται από τους αντίστοιχους ήχους των κρουστών που παρεμβάλλονται στη μελωδία.

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

JOHANN STRAUSS II, WIENER BLUT WALTZ, OP. 354 (8΄)

Το *Βιεννέζικο Αίμα* (ή *Βιεννέζικο Πνεύμα* όπως αποδίδεται αλλιώς ο τίτλος) είναι ένα βαλς που έγραψε ο Στράους για τους γάμους της κόρης του αυτοκράτορα με τον πρίγκιπα της Βαυαρίας. Το έργο αποτέλεσε το διαβατήριο για τη συνεργασία του συνθέτη με την περίφημη Φιλαρμονική της Βιέννης, που μέχρι τότε σνόμπαρα το ‘ελαφρύ και λαϊκό’ βαλς και κατ’ επέκταση το ‘βασιλιά’ του.

JOHANN STRAUSS II, TRITSCHS TRATSCH POLKA, OP. 214 (3΄)

Η *Tritsch Tratsch Πόλκα* είναι ένα έργο που έγραψε ο Στράους το 1858 μετά την επιτυχημένη περιοδεία του στη Ρωσία. Ο τίτλος μεταφράζεται ελεύθερα ως ‘κουβεντούλα’, παρεμπιπτόντας στο πάθος των βιεννέζων για κουτσομπολιό. Χορεύεται καμαρωτά και με (απαραίτητως) χαρούμενη διάθεση.

FRANZ LEHÁR, DER TSCHERKESSENCHOR ΓΙΑ ΧΟΡΩΔΙΑ ΑΠΟ DER ZAREWITSCH (4΄)

Η οπερέτα *Τσάρεβιτς* βασίζεται στην αληθινή ιστορία του Αλεξέι, γιου του Μεγάλου Πέτρου, που το έσκασε με τη Φινλανδή ερωμένη του, με αποτέλεσμα να αποκηρυχθεί από τον Τσάρο πατέρα του. Ο Τσάρεβιτς είναι ουσιαστικά ο Αλεξέι, που όμως στην οπερέτα πρωτογωνρίζει τη Σόνια ως αγόρι χορευτή που σκάνε μαζί και όταν στη συνέχεια ανακαλύπτεται ότι είναι κορίτσι, την ερωτεύεται.

JOHANN STRAUSS II, KAISERWALZER, OP. 437 (1΄)

Το *Αυτοκρατορικό Βαλς* το έγραψε ο Στράους το 1889. Ο αρχικός τίτλος ήταν *Χέρι-Χέρι*, δεδομένου ότι γράφτηκε ως συμβολική «πρόταση για την αυστρο-γερμανική φιλία», με την ευκαιρία της επίσκεψής του αυτοκράτορα Φραντς Τζόζεφ στον Γερμανό ομότιτλό του Γουλιέλμο ΙΙ. Η διάθεσή του κομματιού είναι αισιόδοξη και θριαμβευτική, αντανακλώντας το κλίμα της συνάντησης.

FRANZ LEHÁR, "OH, WIE SCHÖN IST ES, NICHTS ZU TUN" ΑΠΟ PAGANINI (2΄)

Η τριπρακτη οπερέτα *Παγκανίνι* γράφτηκε από τον Λέχαρ με σκοπό να ερμηνεύσει τον πρωταγωνιστικό ομώνυμο ρόλο του κορυφαίου Ιταλού βιολονίστα, ο περίφημος αυστριακός τέντορας της εποχής Richard Tauber, αν και τελικά στην πρεμιέρα εμφανίστηκε ο Carl Clewing. Η υπόθεση αφορά την ερωτική περιπέτεια του ιδιαίτερα γοητευτικού Παγκανίνι με την Ελιζα, την μικρότερη αδερφή του Μ. Ναπολέοντα.

JOHANN STRAUSS II & JOSEF STRAUSS, PIZZICATO POLKA (4΄)

Ο αδερφός του Γιόχαν, Τζόζεφ Στράους, ήθελε πάντα να ανεξαρτητοποιηθεί οικονομικά από την οικογένειά του κι έτσι ο Γιόχαν του εξασφάλισε μία προσωρινή θέση αρχιμουσικού στην Αγία Πετρούπολη. Για να μονιμοποιηθεί εκεί του πρότεινε να γράψει κάτι ‘πιασαρικό’, όπως μία πόλκα και όταν εκείνος δίστασε τον έπεισε να τη γράψουν μαζί. Φυσικά αποδείχτηκε σωστός και η *Πιτσικάτο Πόλκα* των αδερφών Στράους σημείωσε τεράστια επιτυχία.

JOSEF STRAUSS (1827-1870), FEUERFEST POLKA FRANCAISE, OP. 269 (3΄)

Η *Αντιπυρική Γαλλική Πόλκα* είναι ένα συναρπαστικό χορευτικό κομμάτι, που αναδεικνύει το τεράστιο ταλέντο του ντροπαλού και ευαίσθητου Τζόζεφ Στράους, για τον οποίο ο αδερφός του έλεγε πως «είναι πιο προικισμένος μουσικός από εμένα, απλά εγώ είμαι πιο δημοφιλής». Το όνομα της το πήρε από το διαφημιστικό ολόγραμμα των υλικών της εταιρείας σιδήρου, στο πάρτι προσωπικού της οποίας πρωτοπαίχτηκε.

JOHANN STRAUSS II, AN DER SCHÖNEN BLAUEN DONAU, OP. 314 (11΄)

Ο *Γαλάζιος Δούναβης* είναι ένα από τα δημοφιλέστερα έργα στην ιστορία της μουσικής και έχει συνθεθεί τόσο στενά με τους πρωτοχρονιάτικους εορτασμούς, ώστε αναμεταδίδεται παραδοσιακά σε πολλές χώρες του κόσμου ακριβώς τα μεσάνυχτα της παραμονής. Ο Στράους αφιέρωσε τη μουσική του έργου στον ελληνο-αυστριακό επιχειρηματία και ευεργέτη των τεχνών, Νικόλαο Δούμπα, στην εξοχική κατοικία του οποίου το συνθέσε και το πρωτοπαρουσίασε.

JOHANN STRAUSS II, RADETSKY-MARSCH, OP. 228 (6΄)

Το *Εμβατήριο του Ρανέτσκι* είναι αφιερωμένο στον Τσέχο στρατάρχη Joseph Radetzky von Radetz για τη μεγάλη νίκη του στη μάχη της Custoza (1848). Λέγεται ότι στην επιστροφή από τη μάχη οι στρατιώτες τραγουδούσαν το λαϊκό τραγούδι *Alter Tanz aus Wien*, τη μελωδία του οποίου χρησιμοποίησε ο Στράους στο έργο του.

Νίκος Κυριακού